

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
STOŁECZEK REHABILITACYJNY PRYSZNICOWY

Wydanie 06.2014

USER'S MANUAL

SMALL SHOWER STOOL

Edition 06.2014



CE

CE

OPIS WYROBU:

Stołek prysznicowy jest lekką konstrukcją wykonaną z kontaktowo ciepłego poliuretanu i aluminium. System nóg o regulowanej skokowo wysokości zapewnia stabilną płaszczyznę podparcia. W siedzisku znajdują się dodatkowe szczeliny umożliwiające pacjentowi uchwycenie się dla polepszenia równowagi.

ZASTOSOWANIE

Zastosowanie przy zabiegach higienicznych z użyciem wanny lub prysznica przy znacznych ograniczeniach ruchowych pacjenta, ogólnie złego stanu pacjenta, podeszłego wieku.

Do użycia przez pacjentów, którzy nie mogą sami wykonywać czynności i zabiegów higienicznych. Stołek zabezpiecza pacjentowi stabilną pozycję, chroni przed ryzykiem upadku.

Ochrona przed zainfekowaniem lub zamoczeniem ran w trakcie zabiegów higienicznych.

Stołek może być stosowany w warunkach szpitalnych i domowych.

PRZECIWWSKAZANIA

Przeciwwskazania do pozycji siedzącej, brak samodzielnej stabilizacji tułowia, pacjenci z zaburzeniami koordynacji, równowagi oraz z niepełnosprawnością intelektualną nie powinni być pozostawieni bez nadzoru.

WYPOSAŻENIE STOŁECZKA:

1. Poliuretanowe siedzisko,
2. Aluminiowy stelaż,
3. Teleskopowo regulacja wysokości,
4. Gumowe końcówki nóg,
5. Otwory dla dłoni na bokach siedziska,
6. Kolory: srebrny, biały.

UŻYTKOWANIE (REGULACJA):

Produkt w oryginalnym opakowaniu rozłożony, aby go złożyć należy przy użyciu dołączonych wkrętów i podkładek dokręcić konstrukcję nóg stołka do siedziska (otwory w konstrukcji nóg odpowiadają gwintowanym gniazdom w siedzisku), siedzisko posiada bruzdy ułatwiające montaż. Potrzebne narzędzia: wkrętak krzyżowy.

PRODUCT DESCRIPTION:

The shower stool is a light construction made of warm in contact polyurethane and aluminum. Stool legs of regulated height assure stable support and give possibility of asymmetrical position of the stool. There are additional flow openings placed on the stool seat which allows a patient to hold the stool for better balance.

USE

The use of the hygiene procedures using bath or shower with significant limitations of movement of the patient, generally poor condition of the patient, advanced age of the patient.

For use by patients who cannot themselves perform actions and hygiene procedures. Stool protects the patient stable position, protects against the risk of falling.

Protection against wound infection or dipping during hygiene procedures.

Stool can be used in hospital and homecare.

CONTRAINDICATIONS

Contraindications to a sitting position, lack of self-stabilization of the torso, patients with coordination and balance disorders, and with intellectual disabilities should not be left unattended.

STOOL'S EQUIPMENT:

1. Polyurethane seat,
2. Aluminum frame,
3. Telescopic regulation of height,
4. Rubber straps on the top of stool's legs,
5. Openings on the sides of the seat which play the role of handles
6. Colours: silver, white

USE (REGULATION):

The originally packed product consists of separate parts. In order to fold the stool, it is sufficient to turn tight the legs construction to the seat (openings in the legs construction respond to the screwed sockets placed in the seat) – the seat has special grooves which facilitate assembling. Necessary tools: screwdriver.



BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA:

1. Stołeczek przeznaczony jest do użytkowania na płaskich, równych powierzchniach.
2. Użytkowanie stołeczka na podłożu niedającym pewnego oparcia, tj. nierównym (o nachyleniu ponad 5%) może grozić wywróceniem się i uszkodzeniem ciała.
3. Niedopuszczalne jest stawanie na stołeczku.
4. Dopuszczalne obciążenie stołeczka wynosi 100 kg.
5. Nie używać stołeczka w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek widocznych lub wyczuwalnych uszkodzeń (np. pęknięcie stelażu), gdyż grozi to wypadkiem.

CZYNNOŚCI OBSŁUGI I KONSERWACJI:

1. Stelaż stołeczka czyścić wilgotną szmatką.
2. Nie stosować ostrych materiałów czyszczących (uszkodzenie powłok zabezpieczających).
3. Elementy z tworzyw sztucznych, czyścić używając łagodnych detergentów.
4. Na bieżąco usuwać zanieczyszczenia z ruchomych elementów stołeczka (mechanizmów teleskopowych).

Dla zachowania parametrów użytkowych wyrobu niezwykle ważne jest utrzymanie wszelkich jego elementów w czystości oraz sposób przechowywania. Składowanie na wolnym powietrzu (np. niskie temperatury) w połączeniu z brakiem higieny spowoduje szybką utratę parametrów użytkowych i estetycznych.

PARAMETRY TECHNICZNE:

Wysokość stołeczka: 35 - 53 cm
Szerokość stołeczka: 32 cm
Waga stołeczka: 1,22 kg

Dopuszczalny ciężar użytkownika  100 kg

Materiały: aluminium, poliuretan, guma
Numer serii/data produkcji: podano na wyrobie
Trwałość użytkowania: 5 lat od daty sprzedaży



mdh sp. z o.o.
ul. ks. W. Tymienieckiego 22/24
90-349 Łódź, Polska
tel. +48 42 674 83 84
fax. +48 42 636 52 21
www.mdh.pl <http://www.viteacare.pl/>



SAFETY OF USING:

The shower stool is designed to be used on flat, straight surfaces.

1. The use of shower stool on the rough surface (of the slope more than 5%) may result in falling down and injury.
2. It is strictly forbidden to stand on the stool.
3. Maximum load of the stool - 100kg.
4. Don't use the stool in case of observing any visual or detectable damages (such as frame split) because it may result in accident.

SERVICE AND CONSERVATION:

1. Clean the shower stool frame with a moist cloth.
2. Do not use sharp cleaning tools (risk of damaging the protective cover).
3. Clean plastic parts with mild detergent.
4. Regularly clean the walking stick's mobile elements (pawl blockade mechanism).

To maintain functional parameters of the product is extremely important to the maintenance of all its components clean and the manner of storage. Keeping the walking stick outdoor (low temperatures) combined with a lack of hygiene may result in loss of esthetic and functional parameters of the product.

TECHNICAL PARAMETERS:

Height: 35- 53 cm
Width: 32 cm
Weight: 1,22 kg

Permitted user weight  100 kg

Materials: Aluminum, polyurethane, rubber
Serial number/production date: on the product
Durability of product: 5 years from date of sale



mdh sp. z o.o.
ul. ks. W. Tymienieckiego 22/24
90-349 Lodz, Poland
tel. 0048 42 674 83 84
fax. +48 042 636 52 21
www.mdh.pl <http://www.viteacare.pl/>